

557306-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi na pješačkim stazama – Neugestaltung Grün- und Freiflächen, Wegebauarbeiten, Alfred-Delp-Quartier

OJ S 154/2026 12/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Landesgartenschau 2028 GmbH

E-pošta: vergabestelle@donauwoerth.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Neugestaltung Grün- und Freiflächen, Wegebauarbeiten, Alfred-Delp-Quartier

Opis: Der Stadtrat der Stadt Donauwörth hat 2020 mit der Aufstellung des Bebauungsplanes "Alfred-Delp-Quartier, 1. BA" die Entwicklung eines innovativen, nachhaltigen Wohnstandortes am Schellenberg, östlich der Altstadt eingeleitet. Dem ehemaligen Gelände der 'Alfred-Delp-Kaserne', deren militärische Nutzung 2013 endete, kommt eine hohe Bedeutung für die weitere strukturelle und städtebauliche Entwicklung Donauwörths zu. Das neue Wohnquartier soll als Verbindungsstück und Gelenk zwischen dem Stadtteil Parkstadt und der Donauwörther Innenstadt fungieren. Die besondere landschaftliche Lage auf der Hangkuppe und die Terrassierungen mit den umfangreichen Gehölzbeständen sind das Alleinstellungsmerkmal des 'Alfred-Delp-Quartieres', das als 'grünes Quartier' mit einem ganz eigenen Charakter entwickelt werden soll.. Die zu gestaltenden Grün- und Parkflächen erfüllen wichtige Funktionen für das Starkregenmanagement im Quartier und die Freizeit- und Erholungsnutzung. In einem ersten Bauabschnitt werden folgende Bereiche gestaltet: - der südliche Landschaftspark mit den großflächigen Retentionsmulden des Starkregenmanagements und vielfältigen Aktions- und - der südlichste Teil der 'Grünen Fuge', die dem Starkregenabfluss aber auch dem Aufenthalt dient - die 'Bastion' als Landmarke und Aussichtspunkt im Norden - die Wegeverbindung durch das Bodendenkmal Sternschanze im Westen Der Landschaftspark Süd, der südliche Teil der Grünen Fuge sowie die Bastion im Norden des Alfred-Delp-Quartiers werden Teil der Landesgartenschau Donauwörth 2028. Eine Fertigstellung bis Ende 2027 ist deshalb zwingend erforderlich.

Identifikacijska oznaka postupka: caebb976-33e9-4e3f-80bf-4b963698829f

Interna identifikacijska oznaka: LGS_2026_PW_06

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45233161 Građevinski radovi na pješačkim stazama

Dodatna klasifikacija (cpv): 45233162 Građevinski radovi na biciklističkim stazama, 45111230

Radovi na stabilizaciji terena, 45112500 Zemljani radovi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Donauwörth

Poštanski broj: 86609

Zemlja – podregija (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D6XMQUA# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtv.de/> erforderlich. Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis Ende der Frist für Aufklärungsfragen ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Neugestaltung Grün- und Freiflächen, Wegebauarbeiten, Alfred-Delp-Quartier
Opis: Die wesentlichen Leistungen der ausgeschriebenen Wegebauarbeiten sind: KG 510 ERDBAU - KG 511 Herstellung: - Abtrag und Zwischenlagerung von Vegetationsdecke und Oberboden (432 m³) - Bodenabtrag und Zwischenlagerung bzw. Wiedereinbau, z.T. kleinflächig, linear als Fundamentaushub (1.000 m³), inkl. Separieren nach Bodengruppen - schichtweise Bodenverbesserung, anstehender Boden bzw. oberste Einbauschicht von Auffüllungen, mit Mischbindemittel 30/70 bzw. 50/50 (8.600 m²) - Untergrundplanum für befestigte Flächen (11.560 m²) - Untergrundplanum für Vegetationsflächen (7.350 m²), inkl. Tiefenlockern KG 520 GRÜNDUNG, UNTERBAU - schichtweise Bodenverbesserung, anstehender Boden bzw. oberste Einbauschicht von Auffüllungen, mit Mischbindemittel 30/70 bzw. 50/50 (8.600 m²) - Boden GW als Auffüllmaterial, Bodenaustausch liefern und einbauen, nach Bedarf (350 m³) - Drainageleitungen (180 m), Kontrollschächte 7 Stck. KG 530 OBERBAU, DECKSCHICHTEN - Frostschutzschicht Wege (3.055 m³), Frostschutzschicht kleinflächig (315 m³) - Schottertragschicht Wege (1.366 m³), Schottertragschicht kleinflächig (124 m³) - Asphalttragdeckschicht, d 10 cm, inkl. Oberflächenbehandlung Abstreuen Granitsplitt (5.620 m²) - Wassergebundener Belag (1.290 m²) - Vegetationstragdeckschicht Schotterrasen, kleinflächig (370 m²) - Bankett Vegetationstragschicht Schotter, b 50 cm (2.940 lfm) - Gebundene Granitsteinbeläge in Kleinflächen (120 m²) - Granit-Hoch-/Tiefbord inkl. Radensteine (202,5 m) - Ein- und Mehrzeiler Granit-Stein (140 lfm) - Wegeeinfassung Stahl walzblank (258 lfm) KG 540 BAUKONSTRUKTIONEN - Stahlbetonfundament herstellen und Stützwände aus wetterfester Baustahl, bauseits geliefert von Gewerk Metallbau, einbauen (325 lfm) - Stauwehre aus Granit-Quadersteinen, h 70 x b 50-100 cm herstellen (165 lfm) - Treppenanlagen, 3 Stg., Granitstufen, b 2,0 m inkl. Fundamente (10 Stck.) KG 550 TECHNISCHE ANLAGEN - Regenwasserleitungen DN 100 -200, in Kleinflängen (170 m) - Höhenangleich Schächte (44 Stck.) - Trinkbrunnen (1 Stck.) - Kabelgräben inkl. Einbau Kabelschutzrohr, bauseits vorhanden (ca. 2.000 m) - Leuchtenfundamente (ca. 70 Stck.) KG 560 EINBAUTEN IN AUSSENANLAGEN - Granit-Sitzquader, freistehend und als Sitzstufen in Böschungen, b 50 - 70 cm x h 55 cm (155 lfm) KG 570 VEGETATIONSFLÄCHEN - Oberboden Vegetationsdecke sieben, an zwei Standorten (3.435 m³) - Oberboden von im Alfred-Delp-Quartier gelagerten Mieten bzw. von in der Innenstadt Donauwörth's gelagerten Mieten laden, fördern und wiedereinbauen (2.720 m³) - Erosionsschutzmatten liefern und in Böschungen Retentionsmulden einbauen (2.200 m²) KG 590 SONSTIGE MASSNAHMEN FÜR AUSSENANLAGEN UND FREIFLÄCHEN KG 591 Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung, Dokumentation - Verkehrssicherung nach Bedarf - Aufmaß, 2-fach KG 594 Abbruchmaßnahmen / KG 596 Materialentsorgung - Rodung Laubbäume, Stammdurchmesser 11-60 cm (65 Stck.) - KG 599 Stundenlohnarbeiten - Stundenlohnarbeiten nach Bedarf
Interna identifikacijska oznaka: LGS_2026_PW_06

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45233161 Građevinski radovi na pješačkim stazama

Dodatna klasifikacija (cpv): 45233162 Građevinski radovi na biciklističkim stazama, 45111230

Radovi na stabilizaciji terena, 45112500 Zemljani radovi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Donauwörth

Poštanski broj: 86609

Zemlja – podregija (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 09/11/2026

Datum završetka trajanja: 10/04/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Ergänzung des Verzeichnisses der Nachunternehmerleistungen um die Namen der Nachunternehmer -

Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an

Arbeitsstellen gemäß dem "Merkblatt über die Rahmenbedingungen für erforderliche

Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS)" - Urkalkulation

- Angaben/Nachweise zum Granitmaterial -Muster Granit: 3 Stck. Granitsteine/-platten b 20 x l 20-25 x h mind. 8 cm, gestrahlt bzw. gestockt gem. LV-Positionen - CE Kennzeichnung -

Gütezeugnisse, welche zusätzlich zu den Nachweisen und Herstellererklärungen gem. DIN

EN 1341:2013-03, DIN EN 1342 : 2013-03 und DIN EN 1342:2013-03 auch die Einhaltung der Anforderungen der TL Gestein-StB 04/23 - Ausgabe 2004, Fassung 2023, MBek vom

01.08.2023 (BayMBI. 2023 Nr. 404) nachweisen. Alle Konformitätserklärungen und

Prüfzeugnisse sind in deutscher Sprache vorzulegen. - Aufgliederung der Einheitspreise FB 223

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung (s. Formular 124 und Fomular 127): - dass nachweislich keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen - dass nachweislich keine fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen - der Bieter seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben, sowie der Beiträge zur gesetzlichen

Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt - eine Eintragung im Berufs- oder Handelsregister (soweit eine Eintragungspflicht besteht) vorliegt, - dass der Bieter bei der

Berufsgenossenschaft gemeldet ist - dass der Bieter im Vergabeverfahren keine vorsätzlich unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung abgegeben hat, - dass eine

Eigenerklärung (Formblatt 127) zu Russlandsanktionen durch den Bieter abgegeben wird.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 04/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMQUA/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMQUA>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMQUA>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 17/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Fehlende Unterlagen können nach § 56 VgV zum Ausschluss führen. Das

Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 17/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Rathausgasse 1, 86609 Donauwörth

Dodatne informacije: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Südbayern
Informacije o rokovima za preispitivanje: Ein Nachprüfungsantrag ist nach GWB § 160 (3) unzulässig, sofern: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens, bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Landesgartenschau 2028 GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Landesgartenschau 2028 GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Landesgartenschau 2028 GmbH

Registracijski broj: 451194075

Poštanska adresa: Spitalstraße 7

Grad: Donauwörth

Poštanski broj: 86609

Zemlja – podregija (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: zentrale Vergabestelle

E-pošta: vergabestelle@donauwoerth.de

Tel.: +49 906789-248

Internet: <https://www.donauwoerth2028.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Südbayern

Registracijski broj: DE 811335517

Grad: München

Poštanski broj: 80534

Zemlja – podregija (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Tel.: 089 2176 2411

Faks: 089 2176 2847

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: fae03bac-a7c2-43b0-ad01-d79a0fe9fbf0 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 11/08/2026 14:26:25 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 557306-2026
Broj izdanja SL S-a: 154/2026
Datum objave: 12/08/2026